Beat: Arts

English Edition of "The Golden Heart"

By Sanaa Shalan Released

Amman, 06.08.2024, 12:33 Time

Alhadath News - Translated by: Alaa El-Din Abu El-Ela.

Tampere, Finland: The first English edition of the illustrated story "The Golden Heart" by the Jordanian writer of Palestinian origin, Dr. Sanaa Shalan (Bint Na'imah), was published by the Finnish-Arabic Center, TNOOR Cultural Center AL, headed by the Iraqi writer Hassan Abbas Dakhel, and translated by the Moroccan researcher and translator Alae-Eddine Aboulaoula.

This 39-page color comic, illustrated by artist Hassan Al-Saadi and designed by artist Asma Jaradat, features the same pictures as the first Arabic edition published by "Bin Dasmal Advertising". The original edition won the Sheikh Hazza bin Zayed Al Nahyan Award for Arab Children's Culture in its tenth edition in the United Arab Emirates in 2006.
Regarding this translation, translator Alae-Eddine Aboulaoula stated, 'Professor Sanaa Shaalan (Bint Na'ima) has an impressive and esteemed reputation in children's literature, both as a prolific writer and for the quality of her work. These attributes, along with the values, messages, and intentions conveyed in her writing, compelled me to choose one of her creative works for translation.'

The Golden Heart is an illustrated fairy tale about a young king who undertakes a challenging quest to retrieve the stolen sun for his homeland. Throughout his journey, he faces great difficulties and sacrifices his wealth, jewelry, sword, horse, scepter, royal ring, and even his eyes and heart to restore the sun. The story celebrates the values of love, cooperation, sacrifice, heroism, and loyalty to one's homeland.
The story is beautifully written and features vibrant artwork to appeal to children's taste, captivate their imaginations and stimulate their senses, with illustrations by artist Hassan Al-Saadi.

Commenting on the new translation of her literature, author Prof. Dr. Sanaa Shaalan said, 'I am delighted and proud of this creative collaboration with translator Alae-Eddine Aboulaoula. Our goal is to present Arabic children literature to English-speaking readers and share this rich, creative, and humanitarian content with a broader audience.'"

Article online:
https://www.uspa24.com/bericht-24803/english-edition-of-the-golden-heart.html

Editorial office and responsibility:
V.i.S.d.P. & Sect. 6 MDStV (German Interstate Media Services Agreement):

Exemption from liability:
The publisher shall assume no liability for the accuracy or completeness of the published report and is merely providing space for the submission of and access to third-party content. Liability for the content of a report lies solely with the author of such report.

Editorial program service of General News Agency:
UPA United Press Agency LTD
483 Green Lanes
UK, London N13NV 4BS

contact (at) unitedpressagency.com
Official Federal Reg. No. 7442619